



Avda. Bolivia 5150 – 4400 SALTA
T.E. (0387) 4255420 – FAX (54-0387) 4255351
REPUBLICA ARGENTINA
E-mail: unsaing@unsa.edu.ar

Salta, 2 de Setiembre de 2003.-

429/03

Expte. N° 14.121/01

VISTO:

La presentación efectuada por la Prof. Graciela Saravia, docente a cargo de la cátedra de Inglés de esta Facultad, mediante la cual eleva el programa analítico y reglamento interno del régimen de promoción del Requisito Curricular **Inglés** del Plan de Estudio 2.000 de la Carrera **Técnico Universitario en Tecnología de Alimentos**; teniendo en cuenta que se ajusta a lo previsto en la currícula del plan de estudio; atento que la documentación tiene la anuencia de la Comisión Interescuelas, y de la Comisión de Asuntos Académicos, esta última mediante Despacho N° 59/03 y en uso de las atribuciones que le son propias,

EL H. CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE INGENIERIA
(En su sesión ordinaria del 30 de Abril de 2003)

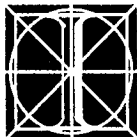
RESUELVE

ARTICULO 1°.- Aprobar y poner en vigencia a partir del período lectivo 2003, el programa analítico, su bibliografía y el reglamento interno de promoción para el Requisito Curricular **INGLES** del Plan de Estudio 2.000 de la carrera **Técnico Universitario en Tecnología de Alimentos**, propuesto por la Prof. Graciela Saravia, docente a cargo de la cátedra de Inglés de esta Facultad.

ARTICULO 2°.- Hágase saber, comuníquese a Secretaría Académica, a la Prof. Graciela SARAVIA, a la Escuela de Ingeniería Química y siga por la Dirección Administrativa-Académica a los Departamentos Docencia y Alumnos, para su toma de razón y demás efectos.

mg.

Ing. Saravia
FACULTAD DE INGENIERIA



Requisito Curricular:	INGLES	Plan: 2.000
Carrera:	Técnico Universitario en Tecnología de Alimentos	
Profesora:	Prof. Graciela SARAVIA	
Año:	2.003	Res. N° 429/03

OBJETIVOS

General

Al final del curso los alumnos podrán leer bibliografía en inglés relativa a su respectiva carrera.

Específicos

- A- Los alumnos serán capaces de reconocer las características de los tipos textuales más comunes del discurso científico: descripción, narración y argumentación.
- B- Podrán reconocer el sistema léxico-sintáctico del inglés científico
- C- Serán capaces de reconocer los marcadores de cohesión lexical y gramatical en el discurso científico y los factores de coherencia.
- D- Podrán aplicar estrategias de lectura: perceptivas, visuales, cognitivas y lingüísticas.
- E- Serán capaces de manejar el diccionario bilingüe.

Contenidos Conceptuales

Unidad 1

Función del texto: informativa. Trama: descriptiva (Ejemplo: índice de un libro). Problemática gramatical y discursiva: La frase nominal: su estructura (núcleo y modificadores). El sustantivo y sus plurales. Importancia de la jerarquización de la información (tipografía, enumeración y organización del texto).

Unidad 2

Función del texto: informativa. Trama: descriptiva (Definición – Clasificación física, de procesos y de función). Problemática gramatical y discursiva: La oración (frase nominal + frase verbal). Formas verbales: tiempos presentes. Voz activa y pasiva. Pronombres. Participio pasado. Formas “ing”. Relaciones lógico-semánticas, orden espacial, comparación (analogía y contraste), ejemplificación, adición. Conectores lógicos. Marcadores de espacio y de secuencia.



Unidad 3

Función del texto: Apelativa. Trama: Descriptiva. Ejemplo: Texto instructivo. Problemática gramatical y discursiva: Modo Imperativo. El infinitivo. El infinitivo de propósito. “Modal verbs”. Voz activa y pasiva. Afijos. Relaciones lógico-semánticas: orden espacial, secuencia cronológica, causa-efecto, adición. Conectores lógicos. Marcadores de espacio y de secuencia.

Unidad 4

Función del texto: Informativa. Trama: Narrativa (Ejemplo: biografías, investigaciones del pasado, etc.). Problemática gramatical y discursiva: Formas verbales. Tiempos pasados. Voz activa y pasiva. Formas “ing”. Relaciones lógico-semánticas causales y temporales. Marcadores de tiempo. Conectores lógicos.

Unidad 5

Función del texto: Informativa- Apelativa. Trama: Argumentativa (Modelo: Texto explicativo). Problemática gramatical y discursiva: Oraciones condicionales (primer y segundo tipo) – Relaciones lógico-semánticas: causa-efecto, generalizaciones, ejemplificación, adición, contraste. Conectores lógico-semánticos.

BIBLIOGRAFÍA

A – Del Alumno:

- Material didáctico preparado por la Cátedra para el curso (textos extraídos de libros de Física y Química escritos en inglés existentes en las Bibliotecas de la Facultad de Ingeniería y de la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional de Salta y guías de actividades).
- Briones S. y E. Carlsen (2002) – GRAMATICA BASICA PARA CURSOS DE LECTURA EN INGLES – Facultad de Ciencias Exactas – Universidad Nacional de Salta.
- Apuntes de gramática dados en las clases teóricas.

Diccionarios:

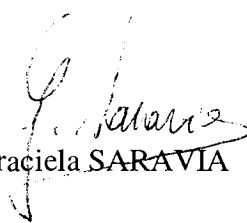
- Simon & Schuster's - INTERNATIONAL DICTIONARY English-Spanish / Spanish-English (1977) New York: Prentice Hall.
- Appleton's New Cuyas Dictionary – 1962 – New York.

AS

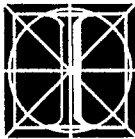


B- Del Profesor:

- Arnaudet, M.L. & M.E. Barrett (1984) - APPROACHES TO ACADEMIC READING & WRITING. USA: Prentice-Hall.
- Cook, Guy (1989) - DISCOURSE. Oxford: Oxford University Press.
- Crombie, Winifred (1985)- DISCOURSE AND LANGUAGE LEARNING: A RELATIONAL APPROACH TO SYLLABUS DESIGN. Hong Kong: Oxford University Press.
- Grellet, Françoise (1986) - DEVELOPING READING SKILLS. Cambridge. Cambridge University Press.
- Halliday M. & R. Hassan (1985) - COHESION IN ENGLISH. New York: Longman.
- Hutchinson & Waters (1987) - ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES. Great Britain: Cambridge University Press.
- Kaufman, A.M. & M.E. Rodríguez (1993) - LA ESCUELA Y LOS TEXTOS. Buenos Aires. Editorial Santillana.
- Menéndez, Salvio Martín (1993) - GRAMÁTICA TEXTUAL. Buenos Aires. Editorial Plus Ultra.
- Solé, Isabel (1996)- ESTRATEGIAS DE LECTURA. Barcelona. Editorial Graó.
- Trimble, Louis (1985) - ENGLISH FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY. Great Britain: Cambridge University Press.
- Wallace, Catherine (1992) - READING. Oxford: Oxford University Press.



Prof. Graciela SARAVIA



REGLAMENTO INTERNO DE REGIMEN DE PROMOCION

Carácter: Optativa

Régimen: Cuatrimestral

Duración: 17 semanas

Carga horaria: 4 horas semanales distribuidas en 2 horas teórico-prácticas y 2 horas prácticas.

Requerimientos para la Promoción

El promocionar el cursos de Inglés equivale a cumplir con el *Requisito Curricular Inglés*, exigido en el Plan de Estudio 2.000 de la Carrera **Técnico Universitario en Tecnología de Alimentos**.

Actividades a cumplir para obtener la promoción:

- A) Parciales (0,60)
- B) Evaluación por tema (0,25)
- C) Coloquios (0,15)

PRIMERA ETAPA

A) Parciales

Se tomarán dos parciales en el cuatrimestre con sus correspondientes recuperatorios. El *primero* comprenderá los temas desarrollados en las unidades 1 a 3 del programa de Inglés I y de las unidades 1 y 2 en el programa de Inglés II. El *segundo* parcial tendrá un carácter integrador y comprenderá los temas desarrollados en las unidades 1 a 5 del programa de Inglés I y las unidades 1 a 4 del programa de Inglés II. El alumno debe obtener como mínimo 40 puntos en cada uno de los parciales o en su recuperación para continuar con el cursado normal de la materia. La nota (P) tendrá un factor de ponderación de 0,60 en valor de (G).

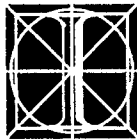
B) Evaluación por tema

Se realizarán 6 evaluaciones prácticas durante el cuatrimestre. Se calificarán con una escala de 0 a 100. No tienen recuperación. El promedio de las mismas se denominará (B) y tendrá un factor de ponderación de 0,25 en el valor de (G).

C) Coloquios

Se realizará 6 coloquios (preguntas escritas sobre temas explicados) en las clases teóricas, que se calificarán con una escala de 0 a 100 puntos. No tienen recuperación. El promedio de los mismos se denominará (C) y tendrá un factor de ponderación 0,15 en el valor de (G).

Se computará el 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas.



Nota de promoción:

La nota G será el promedio de

$$G = 0,60 \times P + 0,25 \times B + 0,15 \times C$$

Situación de los alumnos de acuerdo a su puntaje:

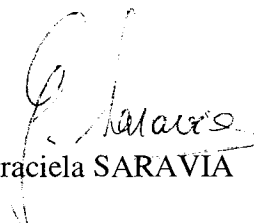
- a- Aquellos alumnos que al finalizar el dictado del curso tuvieron un promedio de 70 puntos o más en la evaluación Global (G) **promocionan** la materia.
- b- Aquellos alumnos que al finalizar el dictado del curso tuvieron un promedio de 40 a 69 puntos **van a la etapa de recuperación.**
- c- Los alumnos que al finalizar el dictado del curso tuvieron un promedio de 0 a 39 puntos son considerados **libres.**

SEGUNDA ETAPA (RECUPERACIÓN)

Se tomará una prueba global en fecha a determinar, previa a la entrega de los informes con los resultados finales del curso. Los alumnos en la situación (b), mencionada previamente, son los que podrán presentarse a esta prueba global y su puntaje será el promedio entre los puntos obtenidos en la Etapa 1 y la Etapa 2.

TABLA DE CONVERSIÓN A ESCALA DE 1 a 10

PORCENTAJE	70 - 76 %	77 - 84 %	85 - 92 %	93 - 100 %
NOTA	7	8	9	10
PORCENTAJE	40 - 45 %	46 - 53 %	54 - 61 %	62 - 69 %
NOTA	3	4	5	6
PORCENTAJE	0 - 39 %			
NOTA	LIBRE			


Prof. Graciela SARAVIA